

Aus aller Welt Aufregender Mordfall in einer Kirche.

Am ersten Weihnachtsfesttag ereignete sich in der Kirche von ...

Gewalttäter Selbstmordbezug.

Ein ... in ...

Schweres Verbrechen an einem Kinde.

Am Nachmittag des letzten Abends ist in ...

Riesengrand in Köln-Deutz

Eine aufregende Weihnachtsnacht erlebte die Bewohner des ...

Schwerer Autoabsturz eines Kaffeehausbesitzers.

Am ...

6 Tiger zerfleischen den Wärter

Ein ...

DER MEISTER DER SÜSSEN TRÄUME ROMAN VON W. LICHTENBERG

45 Minuten ...

Schweres Erdbeben in Argentinien

Mehrere Ortschaften zerstört. — Zahlreiche Todesopfer.

Die nordargentinische Provinz Salta ist am ...

Die Erdbebenkatastrophe hat in Argentinien ...

Indien in Holland Tropische Wasserjagd in der Zudeersee.

Nicht jedes Volk hat es so gut wie das holländische ...

Die ...

Und eine andere Überlegung bereitet die ...

beim Polwanen ist auch nichts los.

beim Polwanen ist auch nichts los. In der Mitte ...

Der Ruhm von Scotland-Yard verblüht.

Die englische Presse führt immer bestigere Klagen ...

Eine indonesianische Goldkiste entdeckt.

Zwei ...

Hochfrequenz! Nehmt Rücksicht auf die Radiohörer!

den, um von dort aus die weite Welt über den großen ...

1931 Ihre Glückwünsche zum Jahreswechsel ...

Anzeigen-Abteilung

leicht. Alle Tage ereignet sich eben kein überfall ...

noch einmal über mich, aber es gelingt mir vorher, das ...



Pokalgroßkampf in Merseburg

Erst Pokal, dann Punkte! ...

Der letzte Spieltag des Jahres 1930

Die Pokalturniere sind nun schloßen. — Anna tritt in Merseburg auf Fortuna Magdeburg, Reumark in Mitteldeutschland in Magdeburg gegen Eintracht Halle, in Halle Bader-96. — In Merseburg nachmittags Spiel, aber am Sonntag: Gesellschaftsspiel gegen Sportvereine Halle.

Das Spiel ist beendet! Es beiderseits den Fußballfreunden herzlich wenig. Dafür bunteten die Klubs sich anstreben, um mit neuen Strahlen an die Sportplätze zu treten. Das zur Reize gelangende 1930/31 herangehen zu können. Das zur Reize gelangende 1930/31 herangehen zu können. Das zur Reize gelangende 1930/31 herangehen zu können.

Punktspielen müssen auf Gehalt des Verbandes morgen die nicht erledigten beiden Pokalspiele der 2. Spielformen ausgetragen werden, um im neuen Jahre klar zu sein. Unterhalb der Tabelle ist die Tabelle nach Merseburg und Halle, die die Tabelle nach Merseburg und Halle, die die Tabelle nach Merseburg und Halle.

Fortuna Magdeburg auf dem 99er Platz

Fortuna Magdeburg tritt am Sonntag 1930/31 in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Fortuna Magdeburg auf dem 99er Platz. Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Fortuna Magdeburg auf dem 99er Platz.

Das wichtigste Spiel im Saalegau

Am Sonntag, 28. Dezember, 14 Uhr, auf dem 99er-Platz statt.

Pokalkampf

Kayna — Fortuna Magdeburg (Mitteldeutschland)

Am Sonntag, 28. Dezember, 14 Uhr, auf dem 99er-Platz statt.

Ein schwerer Gang

der Reumarktsche Spielvereinigung.

Reumarktsche Spielvereinigung tritt am Sonntag 1930/31 in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Reumarktsche Spielvereinigung auf dem 99er Platz.

Als einziges Einzelkampf

Am Sonntag, 28. Dezember, 14 Uhr, auf dem 99er-Platz statt.

Ein interessantes Privatspiel

Am Sonntag, 28. Dezember, 14 Uhr, auf dem 99er-Platz statt.

Die Frauen in Merseburg

Die Frauen in Merseburg sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Frauen in Merseburg auf dem 99er Platz.

Die Reußen in Halle

Die Reußen in Halle sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Reußen in Halle auf dem 99er Platz.

Am Merseburger Fußballabend

Am Merseburger Fußballabend sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Am Merseburger Fußballabend auf dem 99er Platz.

VII-Platz Morgen vorm. 11 Uhr:

Sportfreunde Halle-VII.

Sportfreunde Halle-VII sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Sportfreunde Halle-VII auf dem 99er Platz.

Am Sonntag, 28. Dezember, 14 Uhr:

Sportfreunde Halle-VII.

Sportfreunde Halle-VII sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Sportfreunde Halle-VII auf dem 99er Platz.

Am Sonntag, 28. Dezember, 14 Uhr:

Sportfreunde Halle-VII.

Sportfreunde Halle-VII sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Sportfreunde Halle-VII auf dem 99er Platz.

1b-Klasse

Der 1b-Klasse sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die 1b-Klasse auf dem 99er Platz.

Der 1b-Klasse sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die 1b-Klasse auf dem 99er Platz.

Die Reußen in Halle

Die Reußen in Halle sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Reußen in Halle auf dem 99er Platz.

Am Merseburger Fußballabend

Am Merseburger Fußballabend sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Am Merseburger Fußballabend auf dem 99er Platz.

VII-Platz Morgen vorm. 11 Uhr:

Sportfreunde Halle-VII.

Sportfreunde Halle-VII sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Sportfreunde Halle-VII auf dem 99er Platz.

Am Sonntag, 28. Dezember, 14 Uhr:

Sportfreunde Halle-VII.

Sportfreunde Halle-VII sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Sportfreunde Halle-VII auf dem 99er Platz.

Am Sonntag, 28. Dezember, 14 Uhr:

Sportfreunde Halle-VII.

Sportfreunde Halle-VII sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Sportfreunde Halle-VII auf dem 99er Platz.

Am Sonntag, 28. Dezember, 14 Uhr:

Sportfreunde Halle-VII.

Sportfreunde Halle-VII sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Sportfreunde Halle-VII auf dem 99er Platz.

Am Sonntag, 28. Dezember, 14 Uhr:

Sportfreunde Halle-VII.

Sportfreunde Halle-VII sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Sportfreunde Halle-VII auf dem 99er Platz.

In Kitzro

In Kitzro sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die In Kitzro auf dem 99er Platz.

Die Reußen in Halle

Die Reußen in Halle sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Reußen in Halle auf dem 99er Platz.

Am Merseburger Fußballabend

Am Merseburger Fußballabend sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Am Merseburger Fußballabend auf dem 99er Platz.

VII-Platz Morgen vorm. 11 Uhr:

Sportfreunde Halle-VII.

Sportfreunde Halle-VII sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Sportfreunde Halle-VII auf dem 99er Platz.

Am Sonntag, 28. Dezember, 14 Uhr:

Sportfreunde Halle-VII.

Sportfreunde Halle-VII sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Sportfreunde Halle-VII auf dem 99er Platz.

Am Sonntag, 28. Dezember, 14 Uhr:

Sportfreunde Halle-VII.

Sportfreunde Halle-VII sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Sportfreunde Halle-VII auf dem 99er Platz.

Am Sonntag, 28. Dezember, 14 Uhr:

Sportfreunde Halle-VII.

Sportfreunde Halle-VII sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Sportfreunde Halle-VII auf dem 99er Platz.

Am Sonntag, 28. Dezember, 14 Uhr:

Sportfreunde Halle-VII.

Sportfreunde Halle-VII sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Sportfreunde Halle-VII auf dem 99er Platz.

Am Sonntag, 28. Dezember, 14 Uhr:

Sportfreunde Halle-VII.

Sportfreunde Halle-VII sind in Halle an. — Der Mitteldeutsche Fußballverband hat die Sportfreunde Halle-VII auf dem 99er Platz.



Sonnabend, den 27. und Montag, den 29. Dezember

2 außergewöhnlich billige Strumpftage

Trotz der tiefermäßigen Preise gewähren wir an diesen beiden Tagen auf alle Strumpfwaren noch eine Sondervergütung von **10%**

Jeder Einkauf ist deshalb lohnend und empfehlenswert

DOBKOWITZ

Dankagung.
Epileptische Anfälle Trotz meiner Jugend (19 Jahre) leide ich an Krampfanfällen, epileptischen Anfällen und Appetitlosigkeit. Bereits mehrere Kurzen habe ich gemacht, ohne die verprogbene Wirkung. Von einem Verwandten wurde mir Ihr Sialidol-Kräuter-Pulver empfohlen. Obwohl ich mir auch davon keine Wirkung versprochen, entließ ich mich doch an dieser Kur. Nach zweimonatigem Einnehmen konnte ich eine Besserung konstatieren. Von Woche zu Woche fühlte ich mich besser, mein Appetit nahm zu, auch meine Kräfte wurden fester, vor allem traten sie in leichtere Art auf. Ich werde weiterhin Ihr Sialidol-Kräuter-Pulver nehmen und bin überzeugt, daß es mich von dem letzten Krampf auch noch befreien wird. So schreibt Rudolf Ströbe, Braunschweiger, Clemens, Kanalstraße 33, am 31. Juli 1930.

Das indische Kräuter-Pulver besteht aus 19 verschiedenen meist indischen Kräutern. Diese sind getrocknet und fein gemahlen. Sie wirken: magenstärkend, beruhigend, ausgleichend, was zahlreiche Gesandte bestätigen. Schachtel 3.-M. Vorrätig in den Apotheken in Merseburg und auch in Ihrer nächsten Apotheke. **DOBKOWITZ**

Auto- u. Motorrad-Reparaturen, werden sachgemäß und preiswert in meiner modern eingerichteten Werkstatt ausgeführt.

Autog. Schweißerei
 Aluminiumschweißerei

Walter Sanitz, Fahrzeuge
 Vor d. Sanktor 3, Sanddurchbruch

Bierfeuertablets hält vorrätig **Ed. Höpner** Kleine Ritterstraße 8

Lichtspielpalast, Sonne | **Union-Theater**

1000 be haben gesehen
 1000 be waren begeistert
 also **versäumen Sie nicht**
 d. herrliche Tonfilm-Operette
 mit **Moby Christians**

Leutnant warst du einst bei den Husaren

Außerdem spielen: Georg Alexander, Gert Zeimer, Gust. Dieß, Herm. Böhm, Max Celis u. a. m.

Sündende Schläger, Reizende Muffel
Luftige Dialoge sind die Vorzüge dieser schönen Tonfilm-Operette

Anfang Sonntag 4 Uhr. — Werktags 5 1/2 u. 8.10 Uhr.

Sonntag 2 Uhr Sagenbühnenfestung **Der rasende Teufel**

Ab Sonntag neues laibhaftiges Doppelprogramm mit 2 Sensationsfilmen allerersten Klasse

I. Ich hab mein Herz im Autobus verloren...
 Ein Kriminal-, Detektiv- u. Sensationsfilm der Hochspannung, des Humors und großen Scherzreizeichens mit dem **Alberwelts-Keil**
Domenico Gambino in der Hauptrolle u. dem großen deutschen Comedie King u. Allen, Garrison, Sarsber, Mannig u. a. m.

II. „Fairbanks“
Der rasende Teufel
 5 Akte Spannung, Tempo und Humor

Sonnabend **Harold Lloyd** im großen festem Saal **Der rasende Schläger**

Fachmännische Beratung und Ausführung in allen **modernen Licht- und Kraft-Anlagen** erhalten Sie auch beim **Städtischen Elektrizitätswerk** auch in folgenden der

Elektro-Gemeinschaft

angeschlossenen Fachgeschäften:

Martin Dietrich Götlicherstraße 6 — Ruf Nr. 2954	Paul Gerecke jun. Gothardstraße 44 — Ruf Nr. 2173
Otto Häusler Rektor-Block-Str. 7/11 — Ruf Nr. 2315	Albert Köhler Gothardstraße 33 — Ruf Nr. 2438
Liebmann & Friedling Wagnerstraße 6 — Ruf Nr. 2530	Max Rudolph Geusner Straße 38
Paul Rudolph Lindenstraße 6 — Ruf Nr. 2501	Paul Sachse Sand 30 — Ruf Nr. 2171
Paul Schlippe Gr. Ritterstraße 21 — Ruf Nr. 2627	Erich Schulz, Steinstraße 9

UNSERE **Gefellchafts-KLEIDUNG**

modern gefinnadivon preiswert



Tanzkleid in K'S - Maro-caine, elegante lange Form Mk. **19.50**

Balkkleid kleidsam, Form, K'S Maroc, in diversen neuen Pastell-Farben Mk. **29.50**

Gesellschaftskleid in reissenden Georgette und Maroc, modern, Maohar. Mk. **39.00**

Gesellschaftskleider schwere Maroc-Qua, neueste Formen in mod. Pastellton. Mk. **49.00**

Abendkleider eleg. Verarbeit. in den modernst. Farbönen Mk. **59.00**

Beachten Sie bitte unsere Spezialfenster

Kammer-Lichtspiele

heute! Großes Doppelprogramm.
 Er ist wieder einmal da! **Tur - Karl Auen**, der beliebteste Sensationsdarsteller, der **Abend der Abenteuer**, in seinen sensationellen Schicksalen, neuen Szenen u. Abenteuer, die in Paris Sucht und Schrecken auslösen:
Die grüne Laterne
 Ein lebendes Kohal des Pariser Nachtlebens, inmitten der Unerschickbare! **Wer ist Zug?** Ein Verbrecher? Ein Spindel der Polizei, oder ein geheimnisvoller Böshäuer? Als Programm:
Steh' ich in finsterner Mitternacht
 Ein Schicksalspiel im bunten Rod, Feiters und Erntes aus dem Mittelleben der Vorkriegszeit. — Anfang 1/6 Uhr.
 Sonnabend Kassenöffnung 5 Uhr — Sonntag 2 Uhr: **Große Kinder-Vorstellung.**

REALISTISCHE BUNDSCHAU

Größte und bedeutendste Zeitung der Rheinpalz

Tägliche Auflage **33000**

Prospekte, Probehefte durch die Werbeabteilung Ludwigshafen o. Rh.

Dorothea Schöfer
 staatl. gepr. Lehrerin für Rhythm, Erziehung Dipl. Gymnastiklehrerin d. Hofobermenschule Halle erteilt Unterricht in:

Gymnastik - Rhythmik - Tanz
 Kurse für Erwachsene u. Kinder. Sonderkurse für Frauen. Abendkurse für Berufstätige. Sprechz. in Merseburg: Di. u. Do. 16-18 Uhr im Kasino. Sprechz. in Dürrenberg: Mittwoch, nachm. Haus Güttel. Schriftl. Ausk. f. d. bei Schöfer, Bad Dürrenberg, Schumannstr. 3

Manölinen-Orchester-Berein Merseburg.
 Am Montag, den 29. Dezember 1930, abds. 7 Uhr, beginnt im Vereinslokal **Sobensollern** ein **Reheunus f. Manöline u. Guitare**
 Zusammenbau werden beifällig angenommen. Mitglieder treffen sich am Freitagabend nachmittags 3.30 Uhr im Bahnhof Steu-Röffen. Zahlreiche Beteiligung erbitet. **Der Vorstand.**

Kasino
 1. Sonntag (Heute), Anfang 8 Uhr, die berühmte **Leipziger Großballplatz-Sänger** Alles neu! U. a. „Schiller Mätkle kriegt Familie“. Man laßt sich kopiert. Späterkauf bei Eduard, Dürer Straße 7.

PARK
 Bortach-Saal
 Sonntag, den 28. Dezbr., ab 4 Uhr
 TANZ-TEE, ab 8 Uhr der beliebte HAUSBALL
 Nachmittags Eintritt frei
 Kapelle:
 Rosensens erstklassiges Tanzsport-Jazz-Orchest.

BRANDT
 DAS MODERNE KAUFHAUS

Roland
 Heute Sonnabend Tanzabend!

Was sagt das Zeichen Jedem Leser? Das ist das Haus der Augenlinsen!

Diplom-Optiker **Hermann Weber**
 Merseburg, Bahnhofstr. 12
 Lieferant d. Krankenkasse

CAFÉ SCHMIED
 Heute Sonnabend **gr. Tanz-Abend**
 Montag **Wiener-Operettenabend** mit Tanz-Einlagen.

HOTEL Am 31. 12. Gr. Silvoosterstraße
 Seier, kauft bei unferen Inferenten!

Pädagogium Schwarzburg
 Oberralschule Gabelung (Reform realgymn. neueren Stils nach preuß. Muster) Einj. u. Abit. an der Anstalt

Park-Café
 Heute Sonnabend **gr. Tanzabend**



Der Ausstoß unseres altbeliebten **Urbock (Starkbier)** und unseres neuen Starkbiers **Weisser Bock** beginnt am 27. Dezember 1930

Wäsche-Mangeln

mit u. ohne automatischer Scherengitter-Aushaltung von alle andern Systeme in folibeter Bauart Heiert bei gänkligster Zahlungsweite

Firma Paul Thiele, Spezialwäschemangel-Fabrik **Chemnitz 245**
 Schloßstraße 6 Fern. 44086.
 Reparatur u. Umbau allerbilligst.

Göhlisch
 Sonntag, d. 28. Dez. 1930, v. abds. 7 Uhr ab **großer Stimmungsball**
 Eintritt 50 7 Tanz frei!
 Es lab, fdbl. ein Der Wirt Die **Sonskapelle**.

Schultheiss-Patzenhofer

Grave Haare!
 Warum älter erscheinen als Sie sind? Schreiben Sie mir sofort. Sie erhalten kostenlos die Broschüre: „Wie grave Haare in 14 Tagen Sagenbar erlangen.“ Frau Irene Wöhrer, Tinsburg 11/302 Schiefer-Str. 24.

Das Leben im Bild

Nr. 52

1980

Illustrierte Wochenbeilage
Merseburger Korrespondent



Der Choral vom Turm verkündet das neue Jahr

Nach H. Stubenrauch, mit Genehmigung von Ufermanns Kunstverlag, München

AK

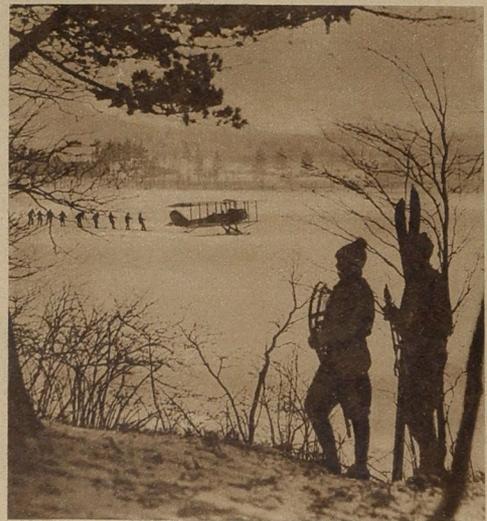
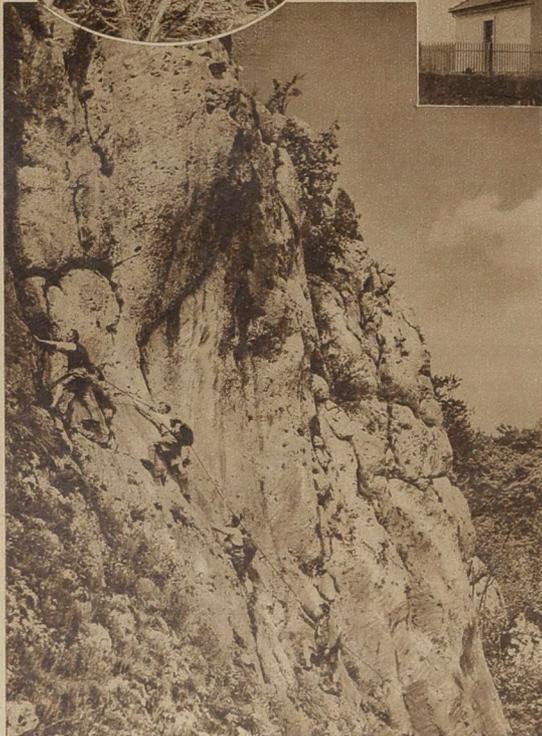
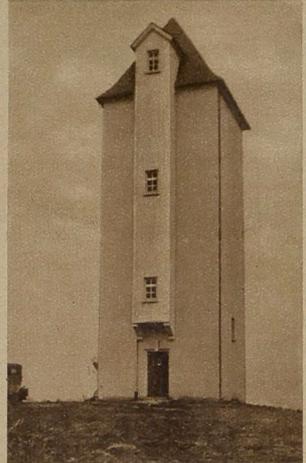


← Die Stadt Waldsassen, deren mächtiges Münster sich im Hintergrund erhebt, sieht auf 800 Jahre Vergangenheit zurück. Die Klosterkirche wurde vor 225 Jahren vollendet. Sie ist ein seltenes Baudenkmal des Frühbarock. Mehr als 100 Jahre schon fand leider die hier früher übliche Hochzeitfeier in den schönen alten Trachten nicht mehr statt. Gerade die süßländer Volksbräuterei zeugte vom Wohlstand des Gebietes und seiner Bevölkerung. — Eine der alten Trachtenhochzeiten in Waldsassen, ganz links das Brautpaar sitzt, Waldsassen



← Sturmberbeerungen im Fichtenwald. Bei den in der letzten Zeit über Deutschland hingegangenen Sturmweirern wurden im Gemeindewald Sigmaringendorf, Hohenzollern, gegen 4 Hektar Fichtenbestand niedergedrückt

Rechts und unten: Die neueröffnete Donauwasser-versorgung. Geschaffen von einer Gruppe von Gemeinden aus den Bezirken Ehingen, Nieslingen und Biberach. Die Hochbauten fügen sich schön ins Landschaftsbild des württembergischen Oberlandes



Der Sportler findet im Sommer und Winter Betätigungsmöglichkeit. Links: Einige Monate zurück. Klettersteig am Sonntagstopf bei Aicha im Paradies des „Alten vom Berge“, dem Arbeitsgebiet der Angolschädlar Alpenvereinssektion „Bergglück“ bei Stöcklein. Oben: Gewöhnlicher Skilauf und Skijöring hinter dem Fied genügen nicht mehr: Man braucht jetzt gar ein Flugzeug vor Semede



In Halle übernimmt der Vorsitzende der Reitervereine der Provinz Sachsen die Stafette der Vorräger Reitergruppe
Sennede

Reiterstafette quer durch Deutschland, der Ausklang des „Jahres des Pferdes“, das der Reichsverband für Zucht und Erziehung deutschen Warmblutes anlässlich seines 25-jährigen Bestehens ausgeschrieben hatte. Zwei Stafettenzweige, der aus dem südlichen Zipfel Deutschlands von Vörrach kommende und der aus Ober- und Mittelsachsen, vereinten sich in Halle und trafen in Pilsberg mit dem vom Westen aus Saarbrücken kommenden zusammen. Hier teilten sich die Wege in den Norden nach Pilsberg und weit zum Osten hin über Medlenburg, Pommern, Danzig nach Ostpreußen bis hinauf nach Tilsit. 5000 Kilometer zu Pferde — 50000 Reiter unterwegs.



Auch des braven Lastpferdes sei in diesem Zusammenhang gedacht. — Ein frischer Trunk zur Stärkung
Göbel, Frettal



Die Stadt Saarbrücken

Die Saarbrücker Zeitung in Saarbrücken hat folgende Artikel veröffentlicht: „Die Saarbrücker Zeitung hat folgende Artikel veröffentlicht: ...“

Die Botschaft der Stadt Saarbrücken an die Stadt Tilsit, die die Stafettenreiter nach Ostpreußen brachten. In ihr wie in allen Botschaften an ostpreussische Städte und Verbände kam das Gefühl fester Verbundenheit und treuen Willens zur gegenseitigen Hilfeleistung immer wieder zum Ausdruck
Presse-Photo

Die Saarbrücker Zeitung ...



So taucht man Zwillingsflugzeuge. Eine Expedition des Amerikaners Johnson nach Peru zur Erforschung verfunkenen Kulturstätten der Inkas ließ sich zwei Zwillingsflugzeuge bauen, bei deren Taufe sich dies sonderbare Bild ergab
Sennede

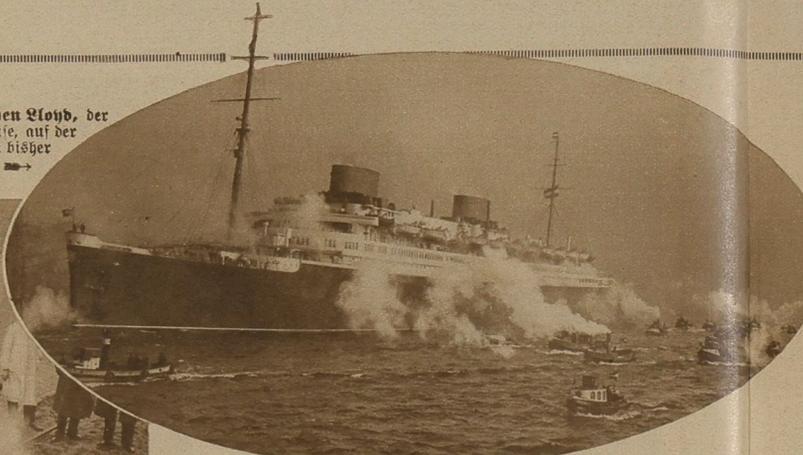


Um die Fliegerei

Die junge deutsche Pilotin Marga von Esborf flog von Deutschland nach Teneriffa, Kanarische Inseln, und erreichte glücklich ihr Ziel nach einem Flug über Frankreich, Spanien und Nordafrika
Photofest



Rechts im Oval: Die „Europa“ des Norddeutschen Lloyd, der stolze neue Ozeanries, verläßt den Hafen zur Amerika-Reise, auf der er das „Blaue Band“ des Ozeans errang. Es konnte ihm bisher nicht wieder entrisen werden



Sie trugen den Ruf deutschen Könnens in die Welt



Die Weltreise des „Graf Zeppelin“ brachte das stolze Schiff in die fernsten Länder. Die hochentwickelte Technik und der deutsche Unternehmungsgeist waren wieder einmal in aller Munde. Dr. Goerner freut sich über seinen „Tauschein“ von der Äquatortour während der Südamerikafahrt des Luftschiffes



1930 — was es

Eifrig wurden die Versuche mit Raketenfahrzeugen fortgesetzt. Max Valier, der kühne Pionier auf diesem Gebiet, büßte sie inzwischen mit seinem Leben



Das Jahr der Katastrophe Wohl selten ist ein Jahr so angehäuft gefallen wie das vergangene für uns. Es sich alle Elemente gegen den Mensch

← Sturmflut an der Küste von S welle brandet empor. Schlimmer noch der Flut waren die ungeheuren Hoch besonders in den letzten Wochen so Stromgebiete heimsuch

Oben im Kreis: Im Kampf mit den Mächten. Rettungsmannschaften am Bergwerk zur Bergung ihrer verschüttete Wir gebeten der Toten von Misdorf, Ma





Das Rheinland
 atmete auf nach jahrelangem Besatzungsdruck
Die Befreiungsfeier in Mainz vor dem festlich beleuchteten Dom
 unmittelbar nach dem Abzug der letzten französischen Truppen

... es uns brachte

und 1931?

Erst wenn wir selbst uns nicht mehr streiten,
 Wenn wir uns von den Bitterkeiten
 Des eignen Herzens erst befreien,
 Dann steht uns neue Zukunft offen.
 Dann kommt der Tag, auf den wir hoffen.
 So fange jeder deutsche Mann
 In seinem Kreis zu wirken an,
 So trage jede deutsche Frau
 Die Sonne in des Tages Grau,
 Und alle, die wir sind umdroht
 Im blonden und im weißen Haar,
 Wen eine deutsche Mutter gebar,
 Uns alle eine die Not.

Nach „Der Ruf des Tages“ (Ewert-Verlag)



10 Jahre seit dem Abstimmungsieg
 Deutsche Grenzgebiete konnten die 10jährige
 Wiederkehr des Tages begehen, an dem sie ein
 einmütiges Bekenntnis zur deutschen Heimat ab-
 legten. — Links: Ein Blick in Süpreußens
 schwermütig ernste Landschaft. — Oben: Ab-
 stimmungsfeier in Oberschlesien, Gleiwitz



der Katastrophen

Ihr so angehäuft gewesen von Un-
 glück für uns. Es schien, als hätten
 sie den Menschen verschworen.

Der Küste von Sydt. Eine tiefen-
 Schlimmer noch als die Schäden
 angeheuren Hochwasserständen, die
 letzten Wochen sämtliche deutschen
 Gebiete heimjuchten

Kampf mit den unterirdischen
 Mannschaften auf dem Marsch zum
 ihrer verschütteten Kameraden. —
 von Misdorf, Maybach und Hantsdorf



Silbester und Neujahr im Spiegel der Zeiten

Die Neujahrnacht war einst die Zeit bedeutungsvoller Volksgebräuche, die fast alle auf uralte Überlieferungen zurückgingen. Am die Wende des ersten Jahrtausends, also zu einer Zeit, wo die Furcht eines nahe bevorstehenden Weltunterganges die Gemüter in besonderem Grade beherrschte, pflegte der Hausvater die Neujahrnacht schwertümgürtet auf dem Dach seines Hauses zu verbringen, denn man glaubte, das nabende Jüngste Gericht werde zuvor durch das Erscheinen eines feurigen Drachens am Himmel in dieser Nacht angekündigt. Noch Jahrhunderte hindurch suchte man aus dem Stand der Gestirne um die Mitternachtsstunde der Neujahrnacht Glück oder Unglück des kommenden Jahres zu ergründen. Neben dieser Sternprophetie aber blieb in den Städten wohl nur das Orakel des Brezelbrechens und Bleigießens lebendig, während auf dem Lande noch heute viele altüberlieferte Bräuche und Sitten fortbestehen.

In Schwaben schleichen sich am Silvesterabend die jungen Burschen, welche freien wollen, zu den Häusern ihrer Angebeteten und suchen die „Wepelrot“, einen mit Blumen, bunten Glitzern und Äpfeln ausgeputzten Wacholderbusch, heimlich in den Hausflur zu werfen, worauf sie durch einen Pistolschuh ihre Gegenwart zu erkennen geben. Die Brüder der künftigen Braut verfolgen den eilig Flüchtenden; erwischen sie ihn, so muß er auf dem Kesseltaten reiten und Wasser mit Ofenruß trinken, worauf er zur Entschädigung festlich bewirtet wird. Die heiratslustigen Töchter der Wetterau aber würden es als ein schlimmes Zeichen ansehen, wenn in der Neujahrnacht vor ihren Fenstern nicht geschossen würde; denn die Zahl der Schüsse gilt ihnen als Maßstab für die Stärke der Neigung ihres Bewerbers.

In den Dörfern der Pfalz und des Elsaß hat sich eine Sitte erhalten, die schon in den Schriften des Lambert von Achaffenburg im 11. Jahrhundert erwähnt wird: ein Tannenbaumchen wird mit vergoldeten Eiern und anderem Zierat geschmückt und auf der Krönung des Dorfbrunnens besetzt. Besonderes Gewicht legen die jungen Mädchen darauf, daß sich unter dem Baumzweig eine Figur aus Backwerk befindet, die eine Frau darstellt, wie sie über ihren Mann die Rute schwingt. Bei Anbruch des Abends wird der Schnee am Brunnen sorgfältig weggekehrt und die Dorfjungen umtanzen diesen in einem Reigen, an dem sich die jungen Burschen nur mit besonderer Erlaubnis und nach einer Art „Ritterschlag“ mit der Kunkel beteiligen dürfen.

Manche Neujahrbräuche deuten zeitlich noch weiter zurück, so das Schlagen mit der „Lebensrute“. Wie man im Mittelalter in der Neujahrnacht die Fruchtbäume peitschte und dazu eine Beschwörungsformel sprach: „Treibt Knospen und Blüten ihr Bäume, tragt Frucht und Kern, oder wir werden euch mit Ruten schlagen“, so geißeln noch heute auf dem Frankenwald und im Coburger Land die Mädchen zu Neujahr die Burschen, denen sie gewogen sind, mit Rosmarinstengeln und Buchsbaumbüschen, ein Brauch, den man „pfeffern“ nennt, weil der Bräutigam der Braut zum Dank für das empfangene „Produkt Ruten“ ein Pfefferkuchenherz verehren darf: „Ich pfeffre einen schönen Herrn, / Ich weiß, er hat die Jungfern gern, / Ich pfeffre ihn aus Herzensgrund, / Gott erhalt' den schönen Herrn gesund!“

Etwas Sinnverwandtes liegt wohl einem niederösterreichischen Silvesterbrauch zugrunde, der das Austreiben des alten Jahres versinnbildlichen soll: Der „Dalken“ unter dem Hausgesinde, d. h. der Angelenste und Blödeste wird mit einem Strohfranz als „Neujahrskönig“ gekrönt und ihm ein Strohschiff in die Hand gegeben; dann wird er mit Strohpfeisern durch das Hoftor ins Freie getrieben, wo er so lange verweilen muß, bis die jüngste Dirne des Hofes, die das neue Jahr oder die „Frühlingsbraut“ darstellt, sich seiner erbarmt und ihn wieder hereinführt.

Allerlei Neujahrssitten



← Übernommene alte Sitte oder Übergaube? Der einzelne weiß es kaum; trotzdem „sichert“ er Stall und Scheune mit den alten Zeichen in der Neujahrnacht
Schlossauer

→ Vermummte Gestalten ziehen in den Landdörfern Südschwabens auf die Gärten und singen für Gaben den Neujahrswunsch
Pfeife-Photo



Auf der Eifel lautet der Glückwunsch: „Glück zum Neujahr! Lange zu leben, feig zu sterben!“ Das übliche Geschenk heißt „Neujährchen“ und besteht in einem kleinen Kuchen in Radform, der das rollende Lebensrad versinnbildlichen soll, das wieder ein Jahr durchlaufen hat; in der Schweiz wird das ähnlich geformte Gebäck „Neujährsring“ genannt.

Wenn die Glocken den Anbruch des neuen Jahres bei den Deutschen in Böhmen verkünden, betritt der Nachtwächter mit Horn, Spieß und Laterne den Saal, Tanz und Spiel wird unterbrochen und dann springt männiglich über die vorgehaltene Hellebarde in das neue Jahr hinein. — Zum Schluß seien noch zwei Neujahrswünsche Friedrichs des Großen in Gestalt von Armeebefehlen erwähnt, die um ihrer Eigenart willen verdienen, genannt zu werden. Der erste, vom 31. Dezember 1781, lautet: „Seine Majestät der König lassen allen Offizieren zum neuen Jahr gratulieren, und die nicht sind, wie sie sein sollten, möchten sich bessern!“ Und der andere vom 1. Januar 1783: „Seine Majestät der König lassen allen guten Offizieren vielmals zum neuen Jahr gratulieren, und wünschen, daß die übrigen sich so betragen, daß Sie ihnen künftig auch gratulieren kann.“

Und im sonnigen Kalifornien feiert man Neujahr mit einem Rosenfest Atlantic

Franz Hohen



Zurechtweisung

„Na, was macht das Lernen?“ fragt der Papa das Söhnchen. — „Ich lerne, was ich kann, Papa,“ versichert kurz eifrig. — „Schade um die Zeit, mein Junge! Lerne lieber, was du nicht kannst.“ A. G. Sch.

Auffassung

„Mir hat der Arzt alle körperliche Arbeit verboten.“
„Da haben Sie aber Glück gehabt. Mir hat er sie verordnet!“ Herr.

Liebeserklärung eines Reisenden

„Werden Sie die Meine, Fräulein Go! Ich würde Sie mein ganzes Leben von April bis Juni und von September bis Oktober auf Händen tragen — die andere Zeit bin ich leider verreist.“ Herr.

Arbeitsteilung

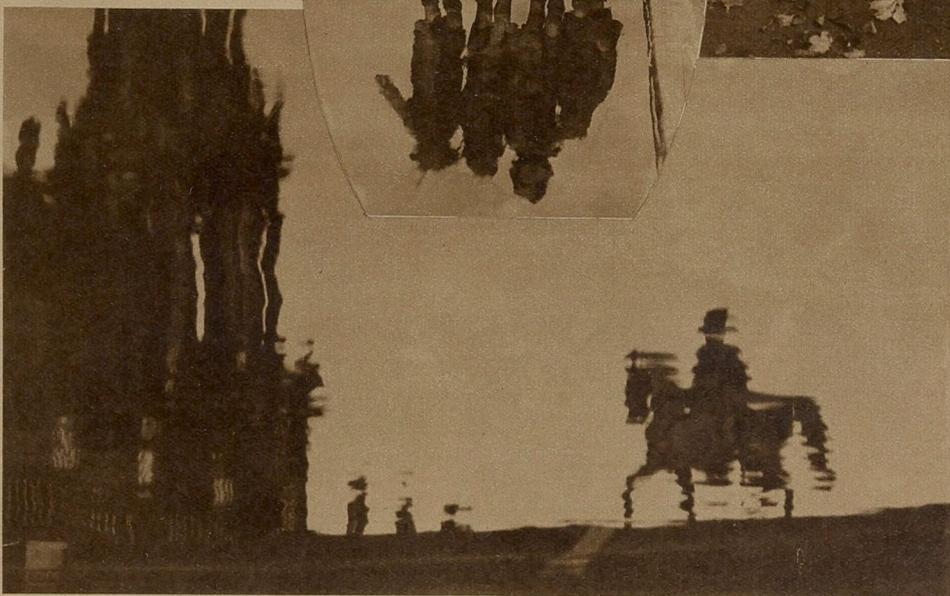
„Sag, Bimm, was versteht man eigentlich unter Arbeitsteilung?“
„Das werde ich dir an einem Beispiel klarmachen,“ spricht Bimm. „Gib acht: Du bezahlst jetzt mein Glas Bier, und ich trinke es!“ Herr.

Was ist nun eigentlich oben und was unten?

Zwar hört man gelegentlich, daß Heimkehrende von der Silberfeier die hohe Dürftigkeit preisen, weil sie ihren Heimweg plötzlich mit zwei Laternen beleuchtet, wo bis zur Stunde sonst nur eine stand. Auch daß die Konturen der Gebäude — infolge der Dunkelheit! — nicht ganz einseitig erscheinen, soll vorkommen. Daß aber die Dinge Kopf stehen? Unten: Vier vergnügte Buben freuen sich über die vier so ähnlichen Kameraden



Im Spiegel der Wasserpfütze Atlantic



So wellig sind die Linien, nur steht das Bild verkehrt. Denn auch das Dresdener Denkmal von Friedrich August dem Gerechten spiegelt sich in Wasser S.B.D.

Neujahrs= der dein Kößelsprung

die=	de	be=	so	ter	flin=	der	glof=		
glüd=		fer	fer=	schmerz	und		gen		
stun=	in	fahr	glef=	mag	war	fen=	mer		
auf	es	auf	glä=	sei	klang	ster=	in	die	und
glüd=	bet	fen	neu=	tuff's	als	glof=	wun=	nenn=	sa=
du	nem	nacht	gef=	neu=	pracht	le	drin=		
de		mit	frle=	te	zen		der=		
ch't=	dens=	mun=	fahrs=	ver=	der	gen	her=		
			frabl	der					Sp.

Silberrätsel

Aus den Silben: al - al - be - hob - bru - burg - har - hil - hin - dan - de - den - der - di - di - din - do - do - drud - e - e - ein - en - fen - fi - ga - gau - i - il - in - irr - low - la - lah - le - lej - les - leut - li - mä - mei - na - nant - nau - ne - ne - ne - neb - nie - no - noch - of - ol - bel - rei - ri - rü - se - frie - hit - tal - tem - ter - um - un - un - ur - wa - wald - wisch - wo - zahl - zier - sind 30 Wörter zu bilden, deren Anfangs- und Endbuchstaben, von oben nach unten gelesen, einen Neujahrsgruß ergeben; „d“, „h“ und „t“ gelten je als ein Buchstabe. Bedeutung der Wörter: 1. Deutscher Freistaat, 2. genackeltig, 3. Stadt in Schlesien, 4. Wasserritz, 5. Wirkung nach innen, 6. Berggott, 7. Milchverarbeitungsstelle, 8. Wildfang, 9. Nebenfluß des Jndus, 10. Bergart, 11. Gott der Mohammedaner, 12. milch. Dienstgrad, 13. Stadt in der Ukraine, 14. europ. Strom, 15. weibl. Vorname, 16. schweiz. Hochtal, 17. engl. Halbinsel, 18. Vater Jerusalems, 19. Offizier, 20. geweihter Ort, 21. Gefäß, 22. reicher Mann, 23. Staatsgut, 24. altnord. Sturmgott, 25. Kreuzinschrift, 26. Fußbodenbelag, 27. Stern im Schwan, 28. türk. Titel, 29. Vorbild, 30. Berggärten bei Ridesheim. M. W.

Auflösungen aus voriger Nummer:

Silberrätsel: Ordnet man die Buchstabenruppen in den einzelnen waagerechten Linien nach der Anzahl der Häufchen, die sich über ihnen befinden, so ergibt sich als Text: „Wie schön geschmückt der festliche Baum! / Die Lichter funkeln am Weihnachtsbaum. / O fröhliche Zeit, o seliger Traum!“
Kößelsprung: Durch der Hütten niedre Stille, / Durch des Schlosses goldne Pracht, / Zieht mit seiner Gnadenfülle / Hell das Lied der heil'gen Nacht.





Morgensonne über den Bergen

AK 1930-52 Kupfertiefdruck und Verlag der Otto Eißner K.-G., Berlin S42 — Hauptschriftleiter: Dr. Hanns Ruhlmann — Verantwortlich: J. Korth, Berlin-Friedenau

